

## escodrives Stick Bedienungsanleitung

### escodrives Stick

**Für schnelle und einfache Programmierung**

**Kompatibilität:** Diese Option ist geeignet für die Nutzung mit folgendem Produkt: **escodrives S3 Frequenzumrichter**

**Hinweis:** Parameter können nur zwischen Umrichtern desselben Typs und derselben Leistung transferiert werden.

Hiermit erklärt **esco**, dass das Funkgerät Bluetooth Wireless Access Point, Modell **escodrives Stick**, der Direktive 2014/53/EU gerecht wird.

Den ganzen Test zu Konformität mit EU Bestimmungen erhalten Sie von Ihrem **escodrives** Händler. Besuchen Sie: [www.escodrives.com](http://www.escodrives.com)



Das Display des **escodrives** Frequenzumrichters gibt den Status des Sticks an:

**PASS-r** : Der **escodrives** Stick hat die Parameter erfolgreich gelesen und gespeichert.

**DS-Loc** : Der **escodrives** Stick ist gesperrt und kann keine Parameter speichern. (Schiebeschalter).

**FA iL-r** : Ein Übertragungsfehler ist beim Lesen der Parameter aufgetreten.

**PASS-t** : Der **escodrives** Stick hat gespeicherte Parameter erfolgreich auf den Frequenzumrichter übertragen.

**FA iL-P** : Die Leistungsklasse des Frequenzumrichters entspricht nicht der Leistung der im Stick gespeicherten Parameter.

**FA iL-t** : Ein Übertragungsfehler ist beim Schreiben der Parameter aufgetreten.

**no-dAt** : Es sind keine gespeicherten Parameter im **escodrives** Stick vorhanden.

**dr-Loc** : Der Parametrierschutz (P-38) im **escodrives** Frequenzumrichter ist aktiv.

**dr-rUn** : Der Frequenzumrichter befindet sich im Betrieb. Stoppen Sie den Betrieb, um die Parameter übertragen zu können.

**tYPE-E** : Der Typ des Frequenzumrichters entspricht nicht dem Typ der im Stick gespeicherten Parameter. (Nur beim Schreiben).

**tYPE-F** : Der **escodrives** Stick unterstützt den gewünschten Frequenzumrichter Typ zur Zeit nicht.

#### Bluetooth-Kommunikation

Fernbedienbarkeit über einen PC mit Bluetooth-Modul und **escodrives Tools** Software

#### Parameter lesen

Kopiert Parameter vom FU zum Stick

#### Parameter schreiben

Kopiert Parameter vom Stick zum FU

#### Sperrschalter

Sperrt gespeicherte Parameter, damit diese nicht überschrieben werden können. (Kopierfunktion gesperrt)

#### Status LED

##### Grün:

Dauerhaft an: Betriebsbereit, FU erkannt.  
Schnelles Blitzen: Parameter lesen/schreiben  
Langsames Blitzen: Stick in FU-Netzwerk  
Langsames Blinken: Kein FU gefunden

##### Blau:

Dauerhaft an: Bluetooth bereit  
Blinken: Bluetooth in Betrieb

#### escodrives Stick Schnittstelle

Zum Einstecken in die RJ45 Buchse des FU. (Siehe auch **escodrives S3** Produkthandbuch).

#### Verwendung der **escodrives Tools** PC Software:

- Laden Sie die passende PC Software von der Internetseite Ihres **escodrives** Händlers. (Es muss ein Bluetooth-Modul im PC installiert sein oder ein USB-Bluetooth-Stick verwendet werden)
- Stecken Sie den **escodrives** Stick in den **escodrives S3** Frequenzumrichter.
- Paaren Sie den **escodrives** Stick mit Ihrem PC. Der Standardcode ist "0000" und der Standardname ist "**escodrives** Stick".
- Überprüfen Sie den ausgehenden Port des PCs für den **escodrives** Stick im Gerätemanager. Diesen Port müssen Sie auch in der **escodrives Tools** PC Software einstellen.

## escodrives Stick

For fast and accurate repeat drive programming

### Compatibility:

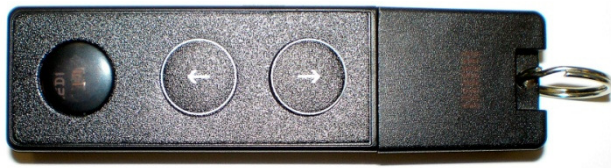
This Option is suitable for use on the following product:

### escodrives S3 Inverter

**Note:** Parameters can only be copied between drives of the same product range and power rating (size).

Hereby, **esco antriebstechnik gmbh** declares that the radio equipment type **Bluetooth Wireless Access Point, model escodrives Stick**, is in compliance with **Directive 2014/53/EU**.

The full test of the EU declaration of conformity is available at your **escodrives** distributor. Visit our website: [www.escodrives.com](http://www.escodrives.com)



## escodrives Stick User Guide

Inverter **escodrives** S3 display message to show the status for certain operation

**PASS-r** : **escodrives** Stick read / stored the drive parameters successfully.

**OS-Loc** : **escodrives** Stick is locked; attempting to read parameter from the drive with **escodrives** Stick lock switch on.

**FA iL-r** : **escodrives** Stick failed to read parameter from the drive.

**PASS-t** : **escodrives** Stick transferred parameters to the drive (write parameters to drive) successfully.

**FA iL-P** : The power rating of the parameters saved in the **escodrives** Stick does not match the power-rating of the drive to be programmed.

**FA iL-t** : **escodrives** Stick failed to transfer parameter set to drive.

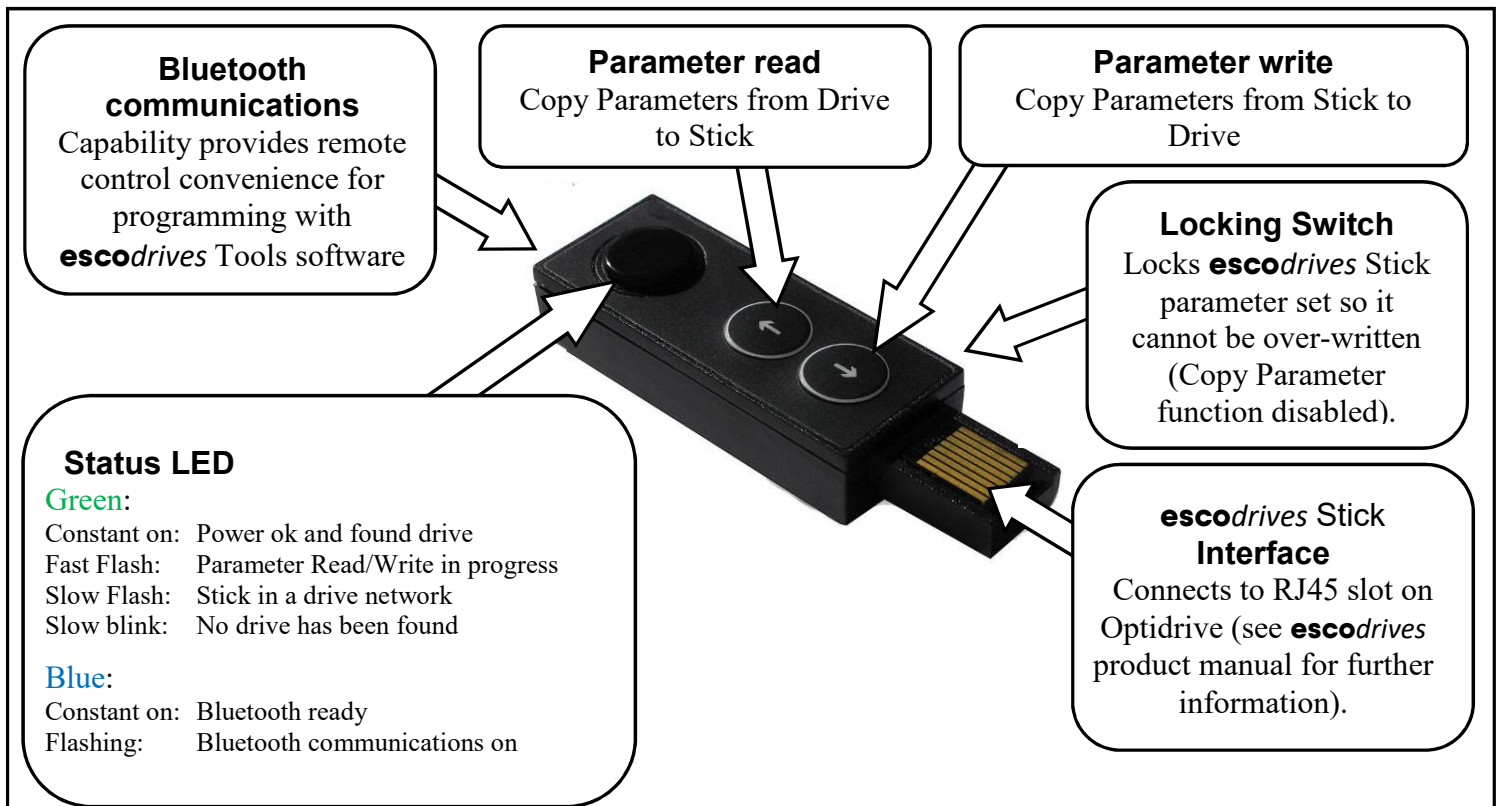
**no-dAt** : No parameter data saved in the **escodrives** Stick.

**dr-Loc** : Drive parameters have been locked and cannot accept new parameter settings. Unlock drive parameter set.

**dr-rUn** : Drive is running and cannot accept new parameter settings. Stop drive operation before programming.

**tYPE-E** : Parameters for Drive type saved in the Stick do not match the drive type to be programmed (write operation only).

**tYPE-F** : **escodrives** Stick currently doesn't support the drive type to be programmed.



### Using **escodrives** Tools PC software:

- Download the appropriate PC software from the **escodrives** Website.  
(PC must have a Bluetooth port in order to use Bluetooth communication)
- Insert the **escodrives** Stick into the inverter **escodrives** S3.
- Pair the Bluetooth device. Default pairing code is "0000" and default device name is "**escodrives** Stick".
- Setup an outgoing port on the PC with the **escodrives** Stick Bluetooth device. This port will be used by PC software.